

CZ

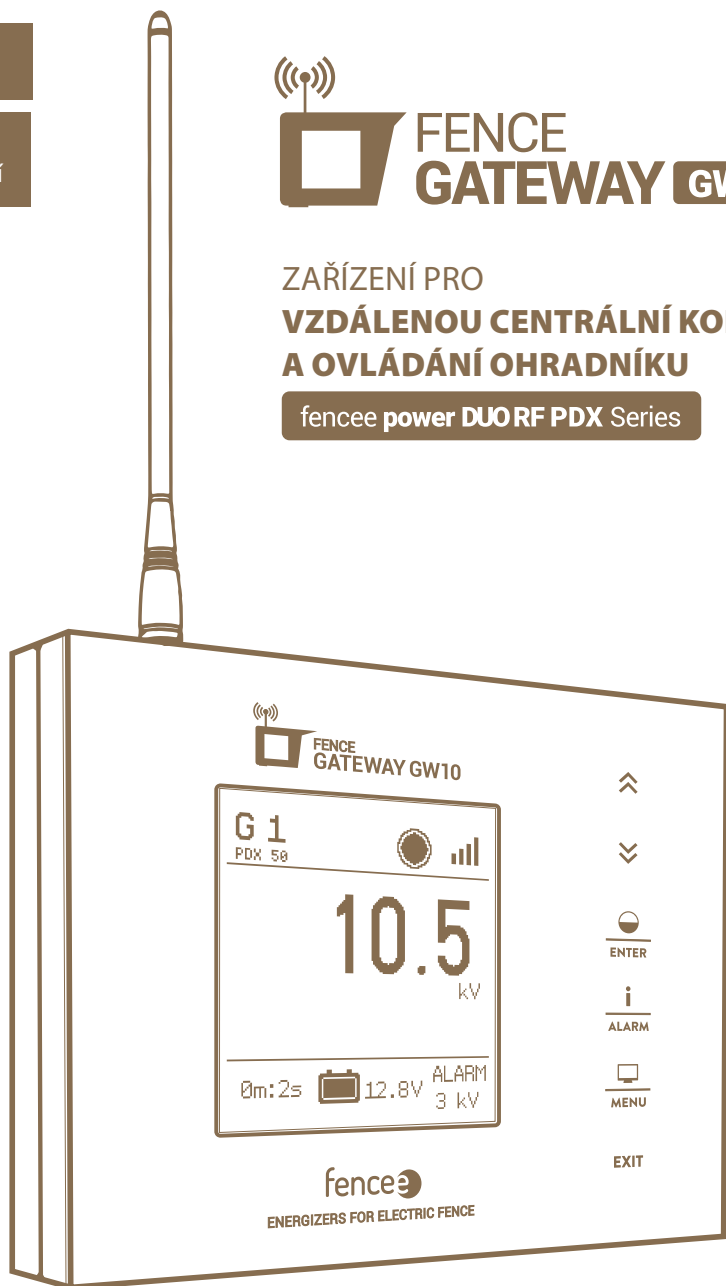
Návod  
k použití



# FENCE GATEWAY GW10

ZAŘÍZENÍ PRO  
VZDÁLENOU CENTRÁLNÍ KONTROLU  
A OVLÁDÁNÍ OHRADNÍKU

fencee power DUORF PDX Series



fencee  
GENERÁTORY  
ELEKTRICKÉHO OHRADNÍKU



K PROVOZU  
NENÍ POTŘEBA SIM KARTA

AŽ  
**6** GENERÁTORŮ

Děkujeme Vám, že jste zakoupili výrobek  
fence  FENCE GATEWAY GW10 firmy VNT electronics s.r.o.

Zařízení odpovídá bezpečnostním nařízením dle platného práva stejně tak jako příslušným nařízením EU (CE).

Zařízení je v souladu se směrnicí Rady Evropy **2014/53/EC**,  
splňuje požadavky Generální licence Českého telekomunikačního úřadu podle všeobecného oprávnění  
č. **VO-R/10/05.2014-3**, dále odpovídá níže uvedeným požadavkům norem a předpisům příslušných pro daný  
druh zařízení:

**ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 | ETSI EN 301 489-3 V1.6.1 | ETSI EN 300 220-2 V.2.4.1**

**ETSI EN 60950-1 ed.2:2006 /A1:2010 /A11:2009 /A12:2011 /A2:2014/Opr.1:2012 EN 62479:2010  
2014/35/EU | 2014/30/EU**

**R&TTE EN300-220 a EN 61000-6-3:2007 + A1:2011**

**ČSN EN 60335-2-76 ed. 2**

(Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely – Bezpečnost – Část 2-76: Zvláštní požadavky  
na zdroje energie pro elektrické ohradníky).



Doporučujeme pečlivé prostudování tohoto návodu ještě  
před použitím přístroje a jeho uschování pro případné  
budoucí použití!

## OBSAH

<b>1</b>	Úvod .....	<b>3</b>
<b>2</b>	Přehled hlavních benefitů .....	<b>3</b>
<b>3</b>	Technické parametry .....	<b>3</b>
<b>4</b>	Popis zařízení .....	<b>4</b>
<b>5</b>	Popis ovládacích dotykových kláves .....	<b>6</b>
<b>6</b>	Přehledová obrazovka .....	<b>8</b>
<b>7</b>	Detailní obrazovka .....	<b>10</b>
<b>8</b>	Menu - nastavení zařízení .....	<b>11</b>
<b>9</b>	Správce zařízení - párování zařízení .....	<b>12</b>
<b>10</b>	Hlášení chyb, signalizace, vymazání .....	<b>15</b>
<b>11</b>	Resetování do továrního nastavení .....	<b>15</b>
<b>12</b>	Instalace gateway a zapojení ohradníku .....	<b>16</b>
<b>13</b>	Možné zdroje závad .....	<b>18</b>
<b>14</b>	Záruka .....	<b>18</b>
<b>15</b>	Šablona pro vrtání .....	<b>19</b>

## 1. ÚVOD

- Zařízení umožňuje vzdálenou centrální kontrolu a řízení generátorů elektrických ohradníků. Znamená to, že v okruhu dosahu antény lze ovládat až šest nezávislých generátorů. Zařízení shromažďuje všechny informace o provozu všech připojených zařízení.
- Uživatel má přehledný přístup ke všem hlavním informacím o ohradě a má možnost si pro každý ohradník nastavit alarm, kterým bude upozorněn na překročení nastavených limitů.
- **Generátor je možné na dálku vypnout, zapnout, změnit výkon (50%/100%) a nastavit alarmy.**

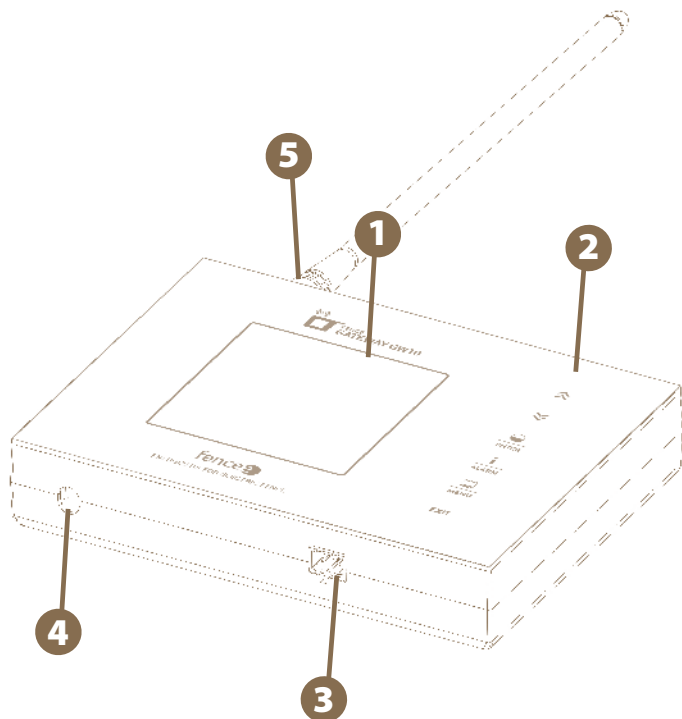
## 2. PŘEHLED HLAVNÍCH BENEFITŮ

- **Kontrola a ovládání až 6-ti generátorů**
- Přehledné, intuitivní, dotykové ovládání
- **Radio-frekvenční spojení s generátory**
- Není potřeba SIM
- **Všechny potřebné informace pohromadě v jednom zařízení**
- Velký, plně grafický LCD displej
- **Přehledová obrazovka s informacemi** o všech generátorech
- **Detailní zobrazení parametrů** jednotlivého generátoru
- **Nastavitelná úroveň alarmu** pro každé připojené zařízení
- Napájení ze sítě + záložní zdroj z baterie
- Možnost připojení externího výstražného systému (siréna, světlo)

## 3. TECHNICKÉ PARAMETRY

- Dosah se základní anténou až 10 km (součást balení)
- Možnost připojení externí antény (prodlužovací kabel 2 nebo 10 m – zvýšení dosahu až 30 km)
- Napájecí adaptér 230 V / 50 Hz, 14 V DC
- Spotřeba: maximální odběr 300 mA
- Záložní baterie 9,6 V 800mAh - automatické dobíjení
- Vysílací frekvence RF - 869,525 MHz / 22 dBm
- Spínací kontakt relé pro spínání externího výstražného systému - max 60 VDC / 1 A
- Rozměry 165 x 116 x 35 mm
- Hmotnost 420 g

## 4. POPIS ZAŘÍZENÍ



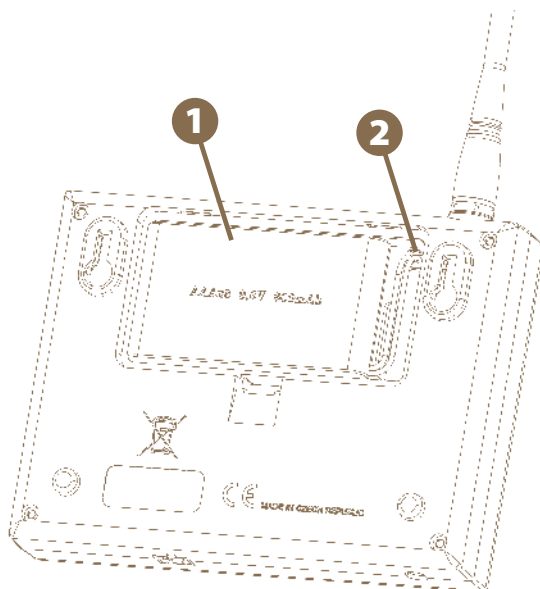
Obr. 1:  
Základní prvky zařízení - přední strana

- 1 Grafický displej s podsvícením**
- 2 Panel dotykového ovládní**
- 3 Konektor pro připojení externích signalizací**
- 4 Konektor pro připojení napájecího adaptéru**
- 5 Konektor SMA pro připojení antény**

## Vložení záložního akumulátoru

Záložní akumulátor 9,6 V, který slouží jako náhradní zdroj pro případ výpadku síťového napájení, je schopen dodávat napětí zařízení až po dobu jednoho dne. Tato doba je závislá na nastavení zařízení (podsvětlení, hlasitosti).

- Otevřete kryt na zadní straně zařízení.
- Zapojte konektor záložního akumulátoru do zdířky.
- Vložte záložní akumulátor do určeného prostoru a vraťte kryt do původní polohy.



Obr. 2:  
Zadní strana zařízení

### 1 Záložní akumulátor

### 2 Zdířka pro připojení konektoru záložního akumulátoru.



#### UPOZORNĚNÍ:

Provozovat zařízení bez síťového napájení a pouze na extrémně vybité baterii může vést k nesprávné funkci zařízení!

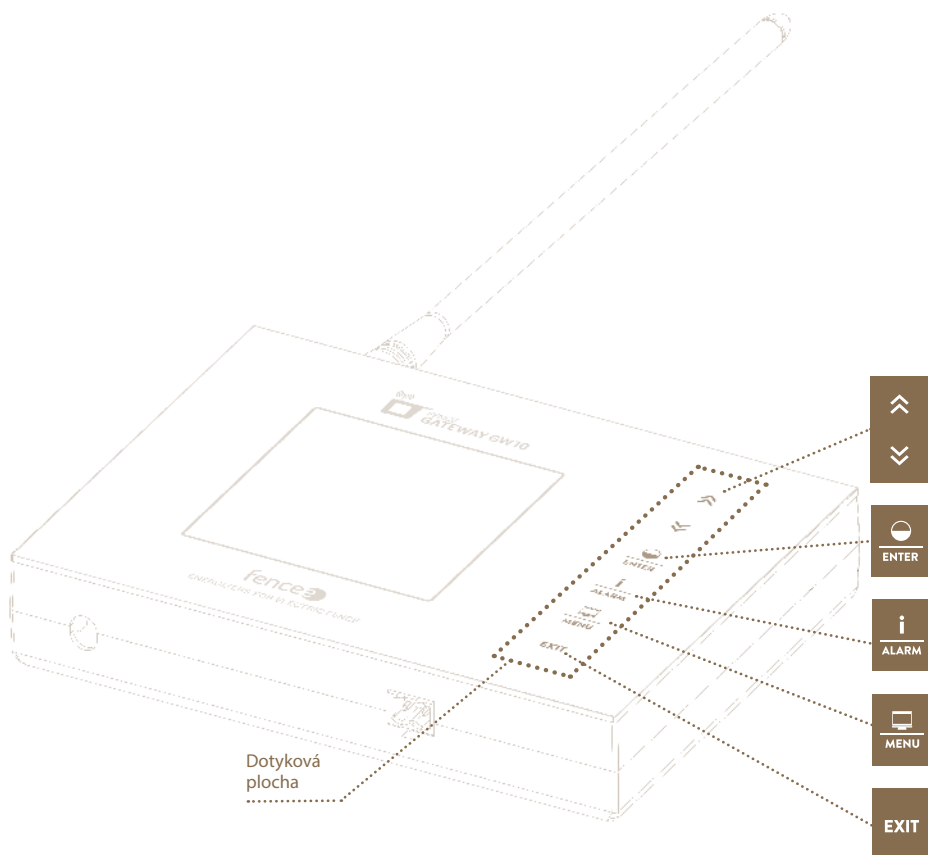
## 5. POPIS OVLÁDACÍCH DOTYKOVÝCH KLÁVES

Zařízení lze ovládat pomocí zázorněné dotykové plochy.



### ZAŘÍZENÍ ROZLIŠUJE DVA DRUHÝ STISKU:

- Krátký stisk
- Dlouhý stisk (delší než 1 s)



Obr. 3:  
Popis ovládání

## Funkce kláves:



### Symbol šipek:



	Funkce
	Výběr zařízení v detailní a přehledové obrazovce. Změna hodnot v režimu nastavení, pohyb po menu.

### Klávesa ENTER:



ENTER

Obrazovka	Funkce
<b>Přehledová a detailní obrazovka</b>	<b>Krátký stisk</b> - zapnutí / vypnutí generátoru <b>Dlouhý stisk</b> - přepnutí výkonu (50 / 100 %)
<b>Menu a nastavení</b>	<b>Krátký stisk</b> - potvrzení, vstup do další obrazovky

### Klávesa INFO:



ALARM

Obrazovka	Funkce
<b>Přehledová a detailní obrazovka</b>	<b>Krátký stisk</b> - dotázání se vybraného zařízení na aktuální informace. V případě signalizace chyb, jejich potvrzení a smazání upozornění. <b>Dlouhý stisk</b> - nastavení limitu napětí impulsu Pokud dojde k poklesu pod nastavenou mez, spustí se alarm.

### Klávesa MENU:



MENU

Obrazovka	Funkce
<b>Přehledová a detailní obrazovka</b>	<b>Krátký stisk</b> - přepnutí mezi detailní a přehledovou obrazovkou <b>Dlouhý stisk</b> - vstup do menu

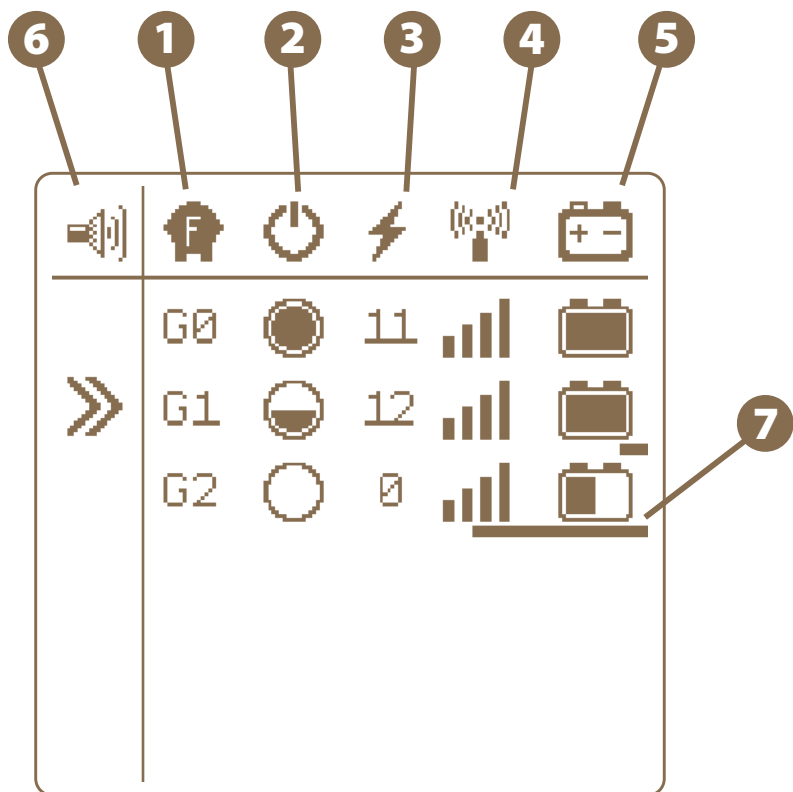
### Klávesa EXIT:

EXIT

Obrazovka	Funkce
<b>Přehledová a detailní obrazovka</b>	<b>Dlouhý stisk</b> - vypnutí gateway
<b>Menu</b>	<b>Krátký stisk</b> - návrat na předchozí obrazovku
<b>Vypnutá obrazovka</b>	<b>Dlouhý stisk</b> - zapnutí Gateway

## 6. PŘEHLEDOVÁ OBRAZOVKA

Obrazovka slouží k okamžitému přehledu nad všemi připojenými zařízeními.



Obr. 4:  
Přehledová obrazovka



## 1 Typ zařízení

### Označení GX

- **G** označuje zařízení typu Generátor
  - **X** označuje volitelné jméno pro rozlišení jednotlivých generátorů (1-6)
- Na zařízení nelze provozovat generátory s identickými jmény.

## 2 Stav generátoru a jeho výkon



- **výkon 0%**  
generátor je vypnutý, zařízení nadále komunikuje (v pohotovostním stavu)



- **výkon 50%**  
generátor je zapnutý a nastaven na poloviční výkon



- **výkon 100%**  
generátor je zapnutý a nastaven na plný výkon

## 3 Poslední naměřené napětí na ohradě [kV]

## 4 Kvalita signálu připojeného generátoru

## 5 Zobrazuje stav baterie, pokud je připojena

## 6 Indikace zapnutí zvukové výstrahy - viz str. 11

## 7 Indikace poslední odezvy zařízení

Pod každým zařízením se nachází bargraf, který signalizuje čas od poslední poslané informace o stavu vzdáleného zařízení. Pokud zařízení nevynechává žádný přenos (je v dosahu gateway), bargraf je skryt. Pokud ovšem dojde k prodlžení o více jak 2 minuty, začne se pod daným zařízením zvětšovat bargraf. Pokud podtrhne celé zařízení, dojde k vyhlášení alarmu. Pokud kdykoliv v průběhu proběhne přenos s informací o zařízení, bargraf se snuluje a začíná se časovat znovu.



**20 minut**

výpadek na G2



**5 minut**



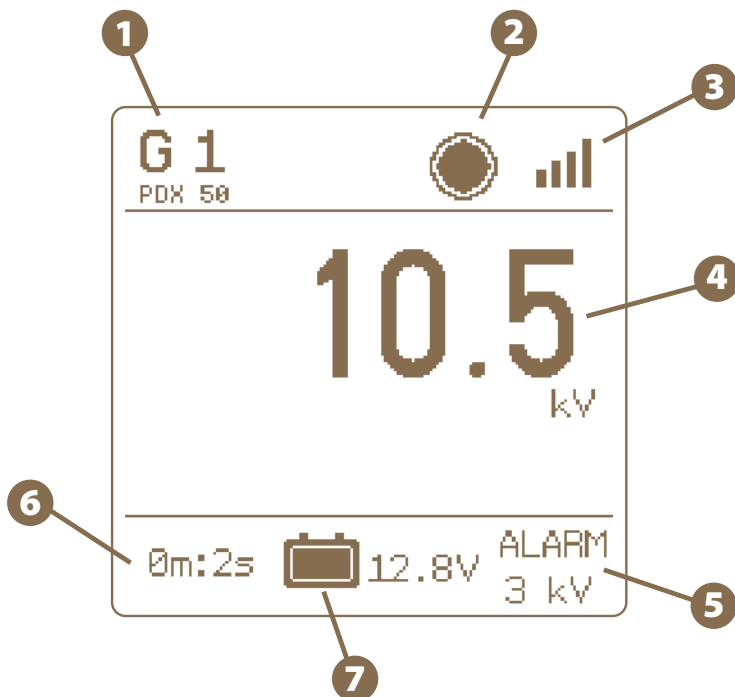
**2 minuty**

výpadek na G1

Ukázky na Obr. 4

## 7. DETAILNÍ OBRAZOVKA


Detailní obrazovka slouží k zobrazení všech dostupných informací o konkrétním zařízení.



Obr. 5:  
Detailní obrazovka pro zařízení

- 1 Jméno zařízení** (možno měnit uživatelem).  
Pod jménem je zobrazen typ připojeného generátoru (nelze měnit uživatelem)
- 2 Stav generátoru a jeho výkon**  
Stejně jako u přehledové obrazovky (str. 8-9)
- 3 Úroveň signálu mezi generátorem a gateway**
- 4 Hodnota napětí na ohradě [kV]**
- 5 Aktuální nastavená hodnota pro vyvolání alarmu [kV]**
- 6 Čas od poslední přijaté informace z generátoru**
- 7 Stav napětí baterie, pokud je připojena [V]**

## 8. MENU - NASTAVENÍ ZAŘÍZENÍ

Vstup do menu se provede dlouhým stiskem klávesy  z přehledové nebo detailní obrazovky.



Obr. 6:  
Obrazovka nastavení zařízení

Menu obsahuje 4 základní položky, mezi kterými se pohybujete   a do každé z nich se vstoupí krátkým stiskem klávesy . Vystoupení z Menu se provede krátkým stiskem klávesy .

### » Párování zařízení - Pairing

Slouží ke správě všech zařízení. (více bod 9.)

- párování nových zařízení
- přejmenování a mazání již napárovaných zařízení

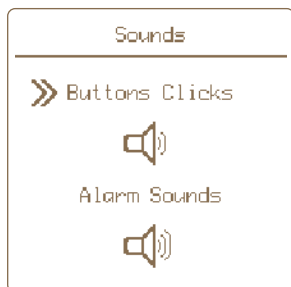
### » Nastavení zvuků - Sounds

Nastavení zvuků Gateway

Buttons Clicks Hlasitost tlačítek je nastavitelná ve čtyřech úrovních (vypnuto, úroveň 1, 2 a 3).

Alarm Sounds Povolení zvukových alarmů na Gateway (ZAPNUTO / VYPNUTO).

Šipkami   se pohybujeme mezi volbami, klávesou  se mění hodnota parametru.



Obr. 7:  
Zvukové nastavení stisku tlačítek a výstrahy





## » Nastavení displeje - Display

Nastavení displeje Gateway.

- kontrast (-50 až +50 - záporné hodnoty invertují barvy displeje tzv. noční režím)
- brightness (intenzita podsvitu 0-100% je uplatňována pouze pokud je podsvit povolen)
- povolení/zakázání podsvitu (on/off)
- doba automatického vypnutí podsvitu od posledního zmáčknutí tlačítka (od 5 do 55 sekund, nebo „Never“ pro stále zapnutý podsvit)



Nastavení displeje Gateway:

Šípkami   vyberte parametr, stisknutím tlačítka  vstoupíte a šípkami měníte hodnoty. Poté potvrdíte stisknutím .

Obr. 8:  
Obrazovka nastavení displeje

## » Informace o zařízení - About

Zobrazí informace o systému (výrobce, verze firmwaru, napětí záložní baterie a napájecího adaptéru)

## 9. SPRÁVCE ZAŘÍZENÍ - PÁROVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

Párování je proces, při kterém dojde k propojení komunikace mezi dvěma zařízeními.




Na zařízení Gateway GW10 je možné napárovat až šest různých zařízení.

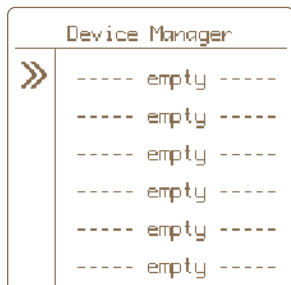
Zařízení lze jednotlivě přejmenovávat.

**Pokud jsou všechny pozice obsazeny, není možné spustit nové párování!**

### » Párování nového zařízení

Volba párování se vyvolá podržením tlačítka .

1. Šípkami   najedete na pairing a stisknutím tlačítka  se dostanete do device manageru, kde spravujete zařízení.
2. Párované zařízení přepnout do párovacího režimu (viz návod k zařízení) a umístit zařízení na velmi blízkou vzdálenost od gateway.
3. Kurzorem najet na prázdnou položku ----- empty -----



Obr. 9:  
Obrazovka Device manageru bez zařízení

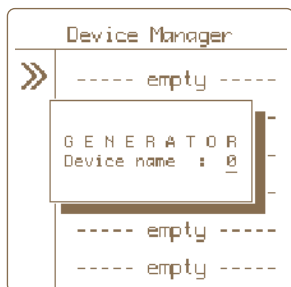
4. Krátkým stiskem tlačítka  potvrdíme výběr položky.

5. Správné zvolení akce je potvrzeno informační obrazovkou **Pairing new device**.



Obr. 10:  
Obrazovka signalizující párování zařízení

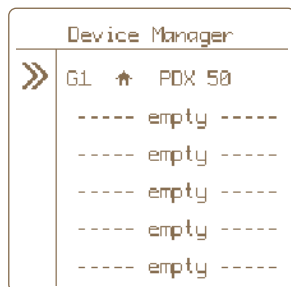
6. Pokud je párování úspěšné, je zobrazeno menu pro editaci zobrazovaného označení zařízení.



Obr. 11:  
Menu pro editaci označení zařízení

7. Editace - stiskem  vstoupíme,   vybereme označení,  potvrdíme.







8. Návrat do hlavního nastavení provedeme stiskem tlačítka .



Obr. 12:  
Obrazovka s napárovaným zařízením

## » Editace označení zařízení

Spárovaným zařízením je možné přiřadit rozlišovací označení. Každému zařízení lze přiřadit pouze jméno, které ještě není využíváno.

1. Kurzorem najet na požadovanou položku pomocí tlačítek  .
2. Krátkým stiskem tlačítka  potvrdíme výběr položky.
3. Po potvrzení se objeví informační okno se zobrazením aktuálního nastavení.
4. Nastavení zobrazeného označení je zobrazeno položkou **Device name**.
5. Krátkým stiskem tlačítka  potvrdíme volbu.
6. Editace je nyní signalizovaná blikáním zadané hodnoty, kterou lze šipkami   měnit.





Pozn.: Hodnoty, které nelze zvolit jsou automaticky přeskočeny.

7. Změna je potvrzena krátkým stiskem tlačítka  nebo .

## » Odstranění zařízení

Pro odstranění zařízení ze seznamu spárovaných zařízení se řiďte následným postupem.

Volba odstranění se vyvolá podržením tlačítka .

1. Šipkami najedete na pairing a stisknutím tlačítka  se dostanete do device manageru kde spravujete zařízení.
2. Kurzorem označíme požadovanou položku.
3. Dlouhým stiskem tlačítka  vstoupíme do nabídky pro mazání položky.
4. Správné zvolení akce je potvrzeno informační obrazovkou DELETE + názvem zvoleného zařízení.
5. Kurzorem zvolíme možnost následné akce **Yes** pro výběr mazání, **Cancel** pro zrušení mazání. Pozn: Zrušení lze také provést stiskem tlačítka .
6. Krátkým stiskem tlačítka  potvrdíme zvolenou akci.


## 10. HLÁŠENÍ CHYB, SIGNALIZACE, VYMAZÁNÍ

Každé připojené zařízení hlásí své alarmy přímo na Gateway. Může se jednat o tyto chyby s tímto signalizováním:

- **Nízká úroveň baterie** – při poklesu napětí pod 12 V se rozblíká symbol baterie. V případě poklesu napětí pod 11,6 V se navíc rozezní siréna (pokud je povolený zvuk, viz str. 11).
- **Pokles výstupního napětí z generátoru pod nastavenou mez** – rozblíká se symbol s K a rozezní siréna (pokud je povolený zvuk, viz str. 11).
- **Ztráta signálu** – místo všech hodnot generátoru se zobrazí pomlčky a rozblíká se symbol úrovně signálu a rozezní siréna (pokud je povolený zvuk, viz str. 11).


### » Signalizace

Pokud nějaká z těchto chyb nastane, Gateway signalizuje poruchu následovně:

1. Informace, která indikuje chybu, se rozblíká na displeji Gateway.
2. Dojde k sepnutí výstupního relé.
3. V případě povolení zvukových alarmů se rozezní sirénka (viz str. 11 nastavení zvuků). 

### » Potvrzení a vynulování chyb

Výstraha bude aktivovaná až do doby, než bude uživatelem potvrzena.

- Deaktivaci zvukového alarmu a rozeznutí výstupního relé lze provést stiskem libovolného tlačítka.
- Pro úplné vymazání chyb na Gateway (blikání chybových segmentů) je třeba stisknout tlačítko .
- Následně Gateway provede aktualizaci informací a je-li stále detekována závada na zařízení, alarm je opětovně aktivován.
- Je-li závada odstraněna, symbol s chybou přestane blikat, zvukový alarm a výstupní relé jsou deaktivovány.

## 11. RESETOVÁNÍ DO TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ

### Resetování zahrnuje:

- vymazání všech napárovaných zařízení
- formátování prázdných pozic
- resetování nastavení kontrastu a podsvícení displeje
- resetování nastavení zvuků

V případě potřeby resetovat Gateway do továrního nastavení je nutné jít do položky About

(v Menu) a dlouze podržet tlačítko . Poté se zobrazí upozornění, které je nutné potvrdit

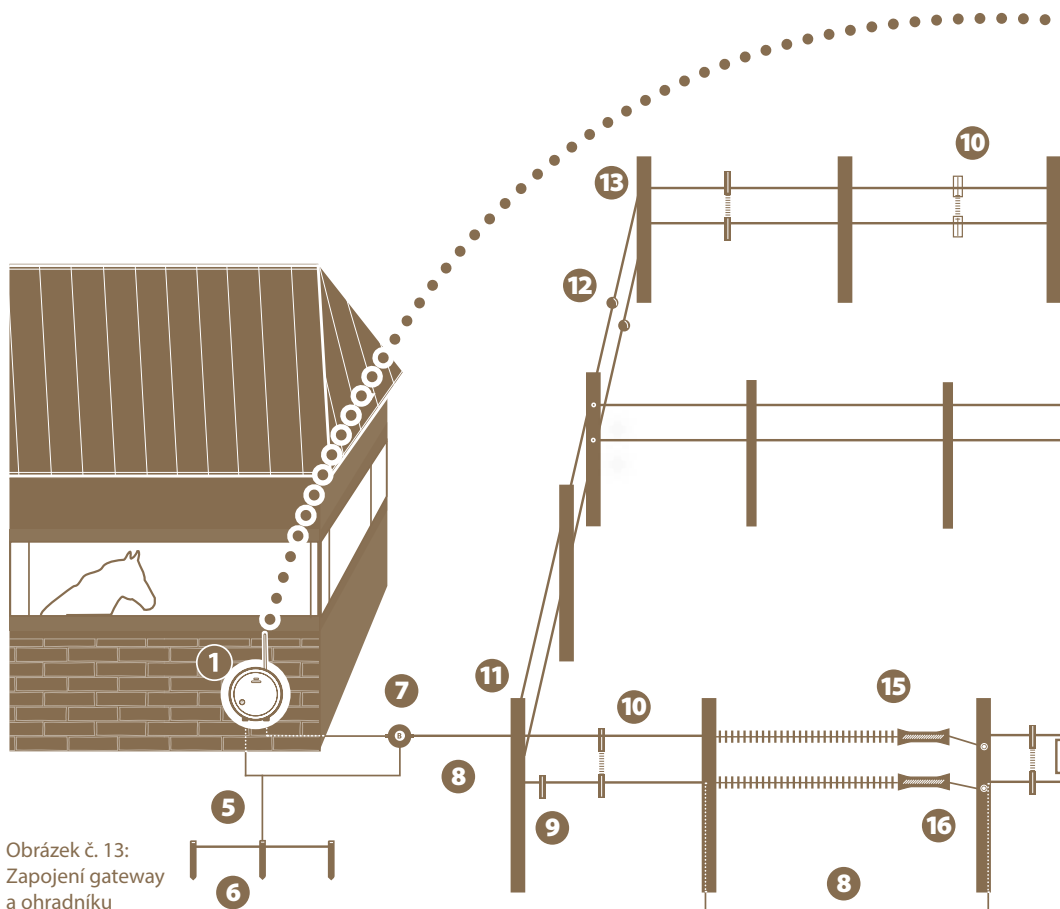
stiskem klávesy .

## 12. INSTALACE GATEWAY A ZAPOJENÍ OHRADNÍKU

Předtím než budete instalovat, gateway přečtete si, prosím, důkladně všechny bezpečnostní pokyny v tomto návodu. K upevnění na zeď použijte příložené šrouby, na které Gateway snadno zavěsíte.

### Zvolte vhodné místo pro instalaci!

Dbejte těchto opatření, při volbě místa pro instalaci gateway.



Obrázek č. 13:  
Zapojení gateway  
a ohradníku

1	Generátor <small>fence</small>
2	Gateway GW10
3	Externí anténa RF
4	Externí alarm se sírénou

5	Zemnicí kabel
6	Nekorodující zemnicí tyč
7	Bleskojistka
8	Vysokonapěťový kabel

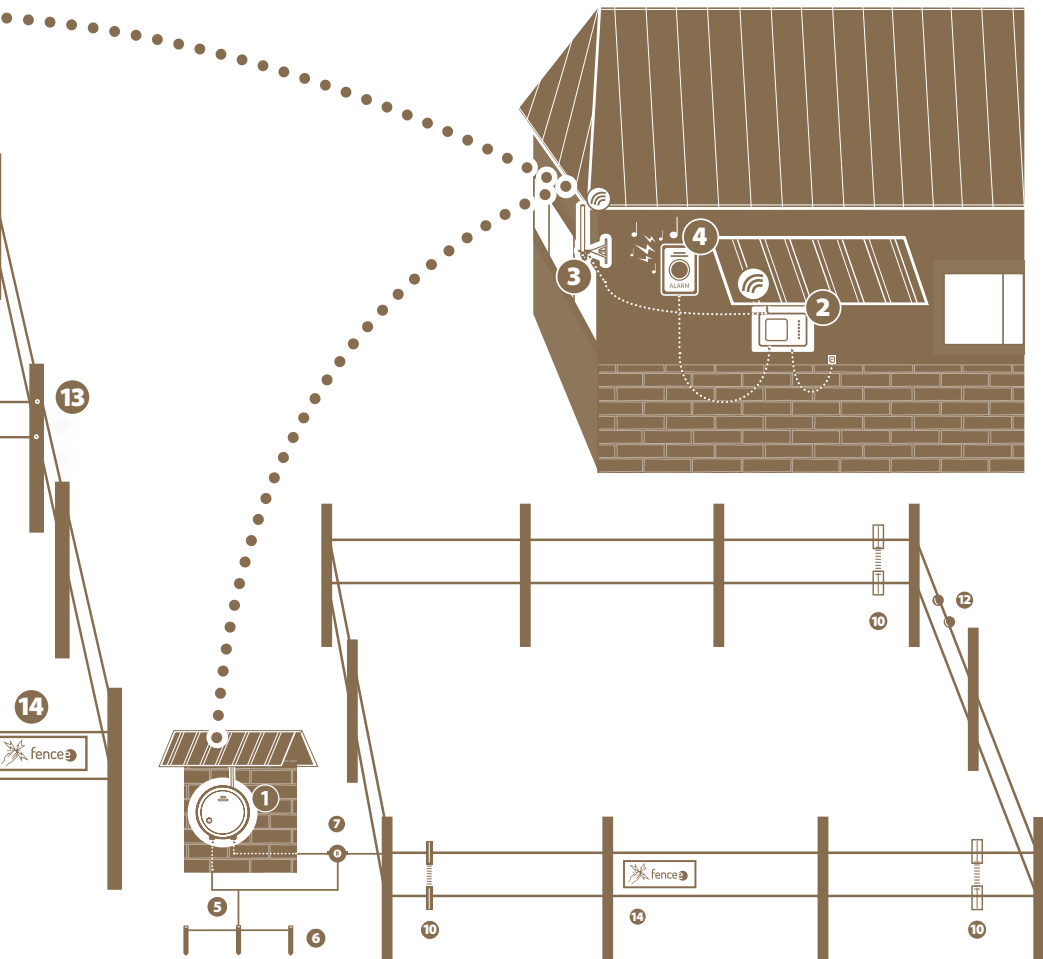
9	Vodič ohrazení
10	Propojovací kabel
11	Pevný sloupek
12	Napínák drátu



### Zvolte místo kde:



- je Gateway bezpečně chráněna proti vodě a vlhkosti  
**VNIKNUTÍM VODY BY MOHLO DOJÍT K NENÁVRATNÉMU POŠKOZENÍ.**
- není vystavováno přímému slunečnímu svitu
- je v blízkosti elektrická zásuvka (230V)



13 Izolátory

14 Výstražná tabulka

15 Branka

16 Izolátor branky

Tabulka č. 1:

Popis jednotlivých částí ohradníků

## 13. MOŽNÉ ZDROJE ZÁVAD

Příčina	Odstranění závady
Párování se nedaří dokončit	Okolí je silně zarušené, případně signál mezi Gateway a párovaným zařízením je příliš slabý. Zařízení párujte anténami blíže u sebe či v méně zarušeném prostředí.
Na displeji není nic vidět	Zkontrolujte napájení ze zdroje. V případě napájení z baterie při výpadku, zkontrolujte stav baterie.
Nečitelný displej	Zařízení bylo vystaveno teplotnímu extrému, změňte kontrast v nastavení.
Zařízení zobrazuje neexistující generátory	Zařízení pracovalo na nízkém napětí pouze z baterie. Vyměňte baterii a proveďte reset do továrního nastavení viz návod.

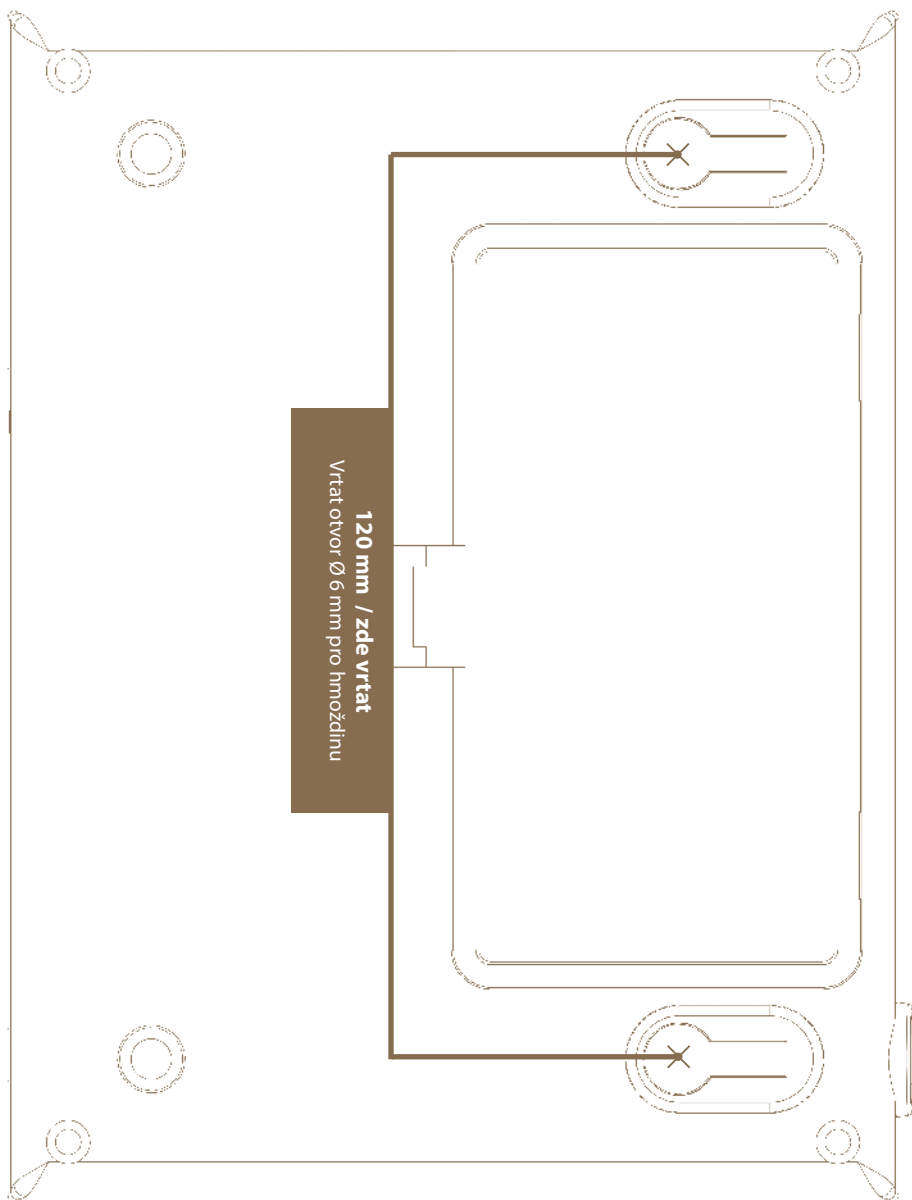
## 14. ZÁRUKA

Kromě zákonem stanovené záruky poskytujeme záruku v souladu s níže uvedenými podmínkami:

- Záruka počíná dnem nákupu. Záruční nároky jsou uznávány výlučně na základě předložení účtu resp. pokladního dokladu. Záruční oprava je bezplatná, resp. vyhradzujeme si právo na dodání obdobného zařízení stejné hodnoty.
- Záruka platí při správném používání dle návodu k použití. Pozbývá platnosti při zásazích neoprávněných osob a při použití náhradních součástí cizího původu.
- Veškeré nedostatky plynoucí z vad materiálu nebo výrobních vad, budou odstraněny dle uvážení výrobce buď opravením nebo bezplatnou výměnou přístroje.
- Při dodání náhradních součástí nebo opravě nedochází k prodloužení původní záruční lhůty.
- Délku záruky a adresu poskytovatele záruky najdete v příloženém návodu k použití daného typu zařízení.
- Součástí záruky nejsou akumulátory, resp. baterie jakéhokoliv typu, poškození nadměrným napětím (mimo jiné bleskem) a poškození v důsledku vylití akumulátorové kyseliny.

**Pro toto zařízení platí 3 letá záruční lhůta dle našich záručních podmínek! Bezpečnostní pokyny, uvedení do provozu, péče o baterie a akumulátor, záruční podmínky a možné zdroje závad najdete v příloženém návodu k použití!**

## 15. ŠABLONA PRO VRTÁNÍ OTVORŮ





© 2014 fencee

fencee

**GENERÁTORY  
ELEKTRICKÉHO OHRADNÍKU**

Razítko a podpis prodejce:



**VNT electronics s.r.o.**  
Dvorská 605, 563 01 Lanškroun  
Czech Republic  
info@fencee.cz  
f fencee.cz    @ fenceeczech

**www.fencee.cz**  
☎ +420 730 893 828  
Servis: +420 730 893 827